

الأطباق الخاصة بدءً من فردين (بدءً من الساعة 16.30 عصرا)

تقدم جميع أطباق بيزار بازار مع الأرز، خليط شيراز، بطاطس مقلية، صوص الزبادي بالموسير و سلطة التبولة

بيزار بازار (لحم)، كباب مشوي من لحم العجل و الدجاج و الخضروات مع طبق يخني باللحم البقري، اللوز، الحمص و كفتة من

اللحم البقري و لحم الضأن المفروم

بيزار بازار (سمك)، سيخ قطع التونة الطازجة المشوية و الجمبري المشوي، يقدم مع طبق يخني بالسمك، بلح البحر في صوص طماطم

بيزار بازار (نباتي)، كباب من عش الغراب المشوي يقدم مع طبق يخني بالفاصوليا والبرقوق، فلافل، خرشوف مشوي و زالوك (سلطة)

باذنجان

وجبات الأطفال (يمكن طلبها طوال اليوم)

.سيخ من الدجاج المشوي و فلافل يقدم مع البطاطس المقلية، المايونيز، سلطة الفواكة و أيس كريم للأطفال

الأطباق الجانبية الإضافية

بطاطس إضافية مع مايونيز أو أرز إضافي

خبز إضافي

سلطة تبولة إضافية

صوص إضافي

كريمة مخفوقة إضافية

الحلويات (يمكن طلبها طوال اليوم)

باجرير يا باستاني، فطيرة بان كيك ذات الألف ثقب بالأيس كريم أو الفواكة الطازجة

يايلا، زبادي تركي خفيف بالعسل و عين الجمل

شربات باستاني، أيس كريم فواكه بالفواكة الطازجة و شراب النعناع

ملبن تركي، حلوى سوهان، موس spekkoeك، الواحة بأيس كريم بن أند جيرى (بدءً من فردين)، جراند ديسيرت بسبيك كوكو

الشوكولاته و الفواكه الطازجة

أيس كريم بن أند جيرى (أكواب صغيرة) بنكهة كوكي دווو و شوكولات فادج براوني، شانكي مانكي و تورتة الجبن بالفراولة

مع القهوة

تورته الجبن بالمكسرات و البلح

تورته تفاح دودوك

تورته ترافيل الشوكولاتة

بقلادة

شاي أو قهوة بازار، شاي أو قهوة مع بقلادة، ملبن تركي

باش ماك (غير متوفر في الصيف) و **سوهان**

قهوة مع تورته تفاح دودوك

المزات (يمكن طلبها طوال اليوم)

مزات بازار (بدءً من فردين)، سيجارا بوريجي (لفائف الجبن)، سيجارا سوجوك (لفائف السجق)، لوز مدخن، زيتون، فلافل و جوانح

دجاج مقلية مع صوص الثوم و الهاريسا

سيجارا سوجوك (لفائف السجق)، عجائن مقلية محشوة بالجبن و السجق (٣ قطع)

سيجارا بوريجي (لفائف الجبن)، عجائن اليوفكا المقلية، المحشوة بالجبن الأبيض و النعناع و البقدونس (٣ قطع)

حمص، معجون الحمص المهروروس في زيت زيتون وطحينة يقدم مع خبز

هايداري، سلطة زبادي تركية تقدم مع خبز

بينير ازى، معجون الجبن الأبيض و الفلفل الحلو يقدم مع خبز

فلافل، تقدم مع هاريسا، و خبز

كاليماري، كاليماري مقلي مع صوص الثوم

باليه مورج، جوانح دجاج مقلية تقدم مع صوص الباربيكيو

لوز مدخن، سعر الطبق

جبن أبيض متبل، مع خبز

زيتون متبل

المقبلات (يمكن طلبها طوال اليوم)

سيجارا بوريجي (لفائف الجبن)، عجائن اليوفكا المقلية المحشوة بالجبن الأبيض و النعناع و البقدونس (٣ قطع)

سارما (محشي)، ورق عنب متبل محشو بأرز بيلاف و تقدم مع صوص زبادي بالموسير (٤ قطع)

كاليماري، كاليماري مقلي مع صوص الثوم

حمص، خليط غليظ من الحمص المهروروس و زيت الزيتون و الطحينة و يقدم مع الخبز

هايداري، سلطة زبادي تركية شهية تقدم مع الخبز

فلافل، بالهاريسا و تقدم مع الخبز (٤ قطع)

مقبلات عرفان (بدءً من فردين)، زالوك (سلطة باذنجان)، حمص، هايداري (سلطة زبادي تركية)، سارما (محشي)، بينير ازى و

سيجارا بوريجي (لفائف الجبن)، و خبز

مقبلات عبدول (بدءً من فردين)، سيجارا بوريجي (لفائف الجبن)، سيجارا سوجوك (لفائف السجق)، فلافل و جوانح دجاج مقلية

تقدم مع صوص الثوم و الخبز

باليه مورج، جوانح دجاج مقلية تقدم مع صوص الباربيكيو

الأطباق الرئيسية (بدءً من الساعة 16.30 عصرا)

طبق اليوم، وجبات خاصة متغيرة

كسكسي (لحم)، كباب مشوي من لحم العجل، الدجاج و الخضروات، خضروات مشوية، خليط شيراز و صوص الزعفران

كسكسي (سمك)، سيخ قطع تونة مشوية و جمبري مشوي، خضروات مشوية، خليط شيراز و صوص الزعفران

دولما، فلفل رومي، باذنجان و ملفوف مشوي بحشو من لحم العجل و الأرز يقدم مع صوص طماطم و هايداري (سلطة زبادي

تركية) و بطاطس مقلية

،**كباب شيش طاووق**، كباب من الدجاج المتبل في صوص الزعفران و الزبادي يقدم مع الأرز، مايونيز بالكاري

هايداري (سلطة زبادي تركية) و بطاطس مقلية

،**يوجرتلو أدانا**، كباب مشوي من اللحم البقري أو الضأن المفروم يقدم مع خبز اللواش، الأرز

الطماطم المشوية و صوص الزبادي بالموسير و هايداري (سلطة زبادي تركية)

بيليك شيش كباب، كباب مشوي من أوراك الدجاج المتبلة تقدم مع الأرز، هايداري (سلطة زبادي تركية) و بطاطس مقلية

لحم الضأن الإيراني الملكي، يخني من لحم الضأن، الحمص و اللوز يقدم مع أرز وهايداري (سلطة زبادي تركية)

داندى، أضلع عجل متبلة حارة متوسط مشوية (±700 جم) تقدم صوص الباربيكيو، تورلي، بطاطس مقلية و خبز اللواش

كفتة لحم العجل، لحم عجل مفروم مشوي، مخلوط بالفستق و التين، هايداري (سلطة زبادي تركية) و بطاطس مقلية

ميجهو، سيخ من الجمبري المشوي يقدم مع صوص كاري حار متوسط، خضروات مشوية أرز و سلطة خضراء

ماسورة لحم ضأن، تم طهوها في صوص حار مع الفاصوليا و البرقوق، خليط شيراز، أرز، صوص الزبادي بالموسير و سلطة التبولة

الأطباق الرئيسية النباتية (بدءً من الساعة 16.30 عصرا)

تبيسي بورجي، عجائن اليوفكا المخبوزة محشوة بالجبن الأبيض، و تقدم مع السلطة الخضراء، هايداري (سلطة زبادي تركية)،

الزيتون، عين الجمل و الأعشاب الطازجة

موساما، طبق فرن نباتي من الباذنجان، البطاطس، التفوف، الجبن، البندق و الطماطم و يقدم مع أرز و

هايداري (سلطة زبادي تركية)

،**غتي كوكو**، كوكو أخضر و أصفر، عش غراب بورتوبيلو مشوي، فلافل، طماطم مشوية، خليط يصل مطبوخ، زيتون

خبز اللواش مع الأرز و هايداري (سلطة زبادي تركية)

الإفطار (يمكن طلبه طوال اليوم)

بازار اكسترل، وجبة إفطار كبيرة ومتنوعة تتكون من: خبز تركي (بيدى)، أسما و سميت، جبن أبيض متبل، جبن مطبوخ

بالتوابل، كايماك (قيمر)، مربى مشمش، عسل، فطيرة بان كيك ذات الألف ثقب، زبادي بالفواكه الطازجة، بيضة مسلوقة،

جينة متوسطة النضج، سجق، عصير برتقال طازج و فنجان من القهوة أو الشاي

لفردين

إفطار صحي، زبادي تركي خفيف بفروت سلات و كأس من عصير البرتقال الطازج

فطيرة بان كيك ذات الألف ثقب (**باهجريس**)، فطيرة بان كيك على طريقة شمال أفريقيا بالعسل و الزبد

بايديس، بيض أوملتيت يقدم مع خبز

- بلانا (سادة)

- جبن أبيض متبل و طماطم

- سجق و فلفل رومي (بابريكا)

السندوتشات

خبز بيتا بالفلافل و صوص الثوم

خبز بيتا بالسجق و الجبن الهولندي من الفرن

خبز تركي (بيدى) بسجق المارجيز و صوص الثوم

خبز تركي (بيدى) بالجبن الأبيض المتبل و الطماطم

خبز تركي (بيدى) صحي بلحم الدجاج الملفوف المشوي و الجبن الهولندي و بيضة مسلوقة و صوص الزبادي

خبز اللواش المحشي بقطع لحم العجل المطهو يقدم مع تبيلة من صوص الطحينة و شرائح البصل و الفاصوليا الخضراء و

الفلفل الرومي (بابريكا) و صوص الهاريسا

خبز تركي (بيدى) بسبخ الدجاج المشوي و مايونيز بالكاري

السلطات

سلطة الكاليماري، كاليماري مقلي يقدم مع سلطة التبولة الطازجة و صوص الثوم

سلطة الفلافل، فلافل مع سلطة التبولة الطازجة و صوص الثوم

سلطة الدجاج، أسياخ دجاج مشوي مع سلطة التبولة الطازجة و مايونيز بالكاري

سلطة زالوك (**باذنجان**)، سلطة من الباذنجان المشوي و الطماطم و سلطة التبولة الطازجة و الزيتون المتبل

الوجبات الخفيفة

ت تبيسي بورجي، عجائن اليوفكا المخبوزة محشوة بالجبن الأبيض، و تقدم مع السلطة الخضراء، هايداري (سلطة زبادي

تركية)، الزيتون، عين الجمل و الأعشاب الطازجة

دوروم، كفتة مشوية من اللحم البقري و لحم الضأن المفروم بالبياز (فاصوليا بيضاء)، ملفوفة في خبز اللواش و صوص

الزبادي بالموسير

لحماكون، بيتزا تركي مغطاه بالطماطم و لحم العجل المفروم و صوص الثوم

(يمكن طلبها بالجبن أيضا بدءًا من €6,50)

حمص بلحم العجل، شرائح من لحم العجل المطهو بالحمص الساخن، تقدم مع سلطة التبولة الطازجة و خبز اللواش

كبابي بالية مورج، جوانح دجاج مشوية بصوص الباربيكيو، تقدم مع البطاطس المقلية

لونش داندى، اضلاع عجل مشوية (±4000 جرام) تقدم مع صوص الباربيكيو و البطاطس المقلية

خبز بيتا بكفتة من لحم العجل، هامبورجير مشوي من لحم العجل المفروم، التين و الفستق و يقدم مع البصل، صوص

الهاريسا، الطماطم، السجق و الخيار المخلل

الشوربات

شوربة تونسية، شوربة سمك تونسية غنية، بالزعفران و السلمون و فواكة البحر

شوربة نيو دلهي، شوربة فلفل رومي (بابريكا) غليظة القوام بالطماطم و الفلفل الرومي و كاري مدراس.

مارسيماك سورباسي، شوربة عدس تركية بالسجق المطهو و الزبادي

يمكن أيضا طلب جميع الشوربات في طواجن (بدءً من فردين)

وجبات غذاء كبيرة

نهار، وجبة غذاء كبيرة تتكون من زالوك (سلطة باذنجان)، هايداري (سلطة زبادي)، حمص، بينير ازى، سارما (محشي)،

سيجارا بوريجي (لفائف الجبن)، أسياخ دجاج، فلافل، جوانح دجاج مقلية، سجق مارجيز، بطاطس مقلية و زيتون متبل

لفرد €11,90

€ 10,00

€ 19,00

€ 6,90

€ 5,90

€ 6,00

€ 7,00

€ 7,00

€ 5,50

€ 5,50

€ 7,25

€ 5,00

€ 6,25

€ 8,25

€ 7,25

€ 9,25

€ 8,25

€ 9,25

€ 8,90

€ 8,90

€ 7,25

€ 6,25

€ 10,90

€ 10,25

€ 13,25

€ 10,50

€ 5,90

€ 5,90

€ 5,90

€ 10,50

€ 11,90

لفرد

نبيذ الدار		
نبيذ أبيض/مونثير / فرنسا (سوفينيون بلان)، نبيذ خفيف منعش بمذاق حمضي واضح و التفاح الأخضر		€ 3,50
نبيذ أبيض/ ليندمانز / استراليا (شاردوناي)، نبيذ مستدير فاخر و بطعم الفاكهة و له رائحة قوية للفاكهة الصفراء الناضجة		€ 3,50
نبيذ أحمر/ مونثير / فرنسا (ميرلوت)، نبيذ سلس الطعم خفيف لونه أحمر فاتح بالعفص الخفيف و منعش		€ 3,50
نبيذ أحمر/ ليندمانز / استراليا، (شيراز/كابيرني سوفينيون)، نبيذ قوي جميل بمذاق الكرز و الفلفل الأسود		€ 3,50
نبيذ روزي/ مونثير جاناش/فرنسا (جاناش)، نبيذ روزي منعش و جاف بطعم الفاكهة الكامل و مذاق خفيف للتوابل		€ 3,50
فرنسا (كولومبار/أوجني بلان)، نبيذ حلو مستدير بروائح الخوخ و المشمش /Couperin Moelleux/نبيذ أبيض حلو		€ 3,50
يمكن طلب النبيذ الخاص بنا بالدورق 50 سنتيلتر €12,00 أو بالزجاجة €19,50		

قائمة النبيذ الأبيض

لوجي بوسكا فينكا لا ليندا/الأرجنتين (شاردوناي)، نبيذ مكتمل المذاق مصنوع من ١٠٠٪ شاردوني بدون النضج على الخشب		€ 23,00
جنوب أفريقيا (سافينيون بلان)، نبيذ ذو مذاق رطب بروائح غرة الآلام و الشامام و الأناناس استوائي/WMC دروستدي-هوف		€ 21,00
منعش و لكن به طعم الخضرة أيضا بطعم و مذاق خفيف (Verdejo) فينسينتا جرانديا نيبلا/اسبانيا		€ 21,50
أربوس/ إيطاليا (بينو جريجيو)، نبيذ من صقلية بطعم منعش غني و طعم التوابل		€ 21,50

قائمة النبيذ الأحمر

لاكسلانس دى بوناسيا/ المغرب، (ميرلوت/ كابيرنيت سافينيون)، نبيذ قوي ناضج على خشب البلوط به مذاق الفلفل الأسود		€ 23,00
لوجي بوسكا فينكا لا ليندا مالبيك/الأرجنتين (مالبيك)، نبيذ بالتوابل بمذاق الكرز الكامل و ذو طعم ناضج و غير قوي		€ 23,00
بوديجاز كوتو ريوجا كريانزا / أسبانيا (تيمبرانيلو)، نبيذ دافئ الملمس برائحة الزهور و مذاق كامل		€ 23,50
باسكوا باسيمنتو رميو و جولييت / إيطاليا (ميرلوت / كورفينا / كروتينا)، نبيذ إيطالي رومانسي لذيذ مصنوع من مكونات كثيرة		€ 28,00
منها العنب المجفف		

نبيذ فوار

بروسيكو فولادور فريزانتى /إيطاليا (بروسيكو)، نبيذ فوار متوسط الجفاف بطعم الفاكهة و خفيف		€ 21,50
(بروسيكو فولادور فريزانتى /إيطاليا (بروسيكو)، حجم صغير (20 سنتيلتر)		€ 5,50
نبيذ فوار خفيف بطعم الزهور و الفاكهة ذو مذاق رقيق و ،(Parallada/Macabeo/Xarel-Lo) كافا بروت/اسبانيا/MVSA		€ 23,00
غازات بسيطة		
تايتينجير بروت ريزيرف/فرنسا (بينو مونير/بينو نوار/شاردوني)، شامبانيا صافية منعشة و أصلية متوسطة الغازات		€ 55,00

فندق بازار /روتردام HOTEL BAZAR / ROTTERDAM

غرف مصممة بأجواء شرقية، افريقية، و جنوب أمريكية

غرفة فردية مع إفطار ابتداءً من €70,00

غرفة مزدوجة لشخصين مع إفطار ابتداءً من €40,00 للفرد

WITTE DE WITHSTRAAT 16 • 3012 BP ROTTERDAM

هاتف: 010-2065151

• all@hotelbazar.nl
www.hotelbazar.nl

بازار أمستردام BAZAR / AMSTERDAM

ALBERT CUYPSTRAAT 182 • 1073 BL AMSTERDAM

هاتف: 020-6750544

all@bazaramsterdam.nl
www.bazaramsterdam.nl

القهوة/الشاي

شاي	كبير (€3,75)	€ 2,50
شاي بالتعناع	كبير (€3,90)	€ 2,75
قهوة	كبير (€3,50)	€ 2,50
اسرسو	دايبل (€3,25)	€ 2,25
كبير (€3,75)(Koffie verkeerd) كابتشينو، قهوة بالحليب		€ 2,75
قهوة إيرلندي (فرنساوي، أسباني أو قهوة باليز)		€ 6,25
كارجيلو (قهوة اسرسو بيراندي أسباني)		€ 4,25

حليب

حليب، حليب رايب		€ 2,00
كاكاو (ساخن أو بارد / بالكريمة المخفوقة €3,25، فريستي		€ 2,90

عصائر فواكه طبيعية

عصير برتقال، عصير جريب فروت		€ 3,25
عصير برتقال، عصير جريب فروت (كبير)		€ 4,90

مياه معدنية

سورسي أحمر أو سورسي أزرق (0.75 لتر €5,50)		€ 2,50
ماء صنوبر، كوب €0,50 /دورق €2,00		

المشروبات الغازية

كوكاكولا، كوكاكولا لايت، سفن اب، سيبي، صودا (33 سنتيلتر)		€ 2,50
ليبتون آيس تي		€ 3,00
AA-Drink، لبيتون آيس تي جرين، ليبتون آيس تي خوخ، فرنانديس		€ 2,75
بيتر ليمون، كوكاكولا، تونيك، جنجر ايل، كاسيس		€ 2,50
روبال كلوب عصير تفاح غائم ١٠٠٪ طبيعي، عصير عنب(بيولوجي)، عصير طماطم		€ 2,50
أورانجينا، ريفيلا لايت		€ 2,90
ريد بول		€ 4,50

بيرة من الصنوبر

كأس بيرة صغير هاينكين (صغير €2,50 / كبير €3,90)		€ 2,90
كأس فيكسا فيتا (صغير €3,25)		€ 3,75
ميرفيس ريد (0,50 لتر €5,50)		€ 3,50

زجاجات البيرة

دوفيل		€ 4,50
كريك		€ 3,00
أفليجيم بلوند، أفليجيم دوبل		€ 3,90
أفليجيم تريبل		€ 4,00
ايفيس، بيرة تركي		€ 3,00
هاينكين، لونج نيك		€ 3,00
ديسبيرادوس، سول		€ 4,25
فيكسا فيتا بيرة روزي		€ 3,75
هاينيكين 0.0، بيرة خالية من الكحول		€ 2,25
امستيل رادلير		€ 2,25

شراب مقطر محلي

oude Bokma، Coebergh، Safari، Jägermeister، كيتل I، فيو، ابفلكورن		€ 3,00
---	--	--------

شراب مقطر مستورد

هافانا كلوب روم (أبيض/بني)، جوردونز جين، تكيلا فضية، فودكا Tanqueray gin		€ 4,25
تكيلا ذهبية		€ 4,50

ويسكي

جوني ووكر أحمر، جيمسون Glenfiddich،		€ 4,50
-------------------------------------	--	--------

بورت /شيري/ فرماوث

(بورت (أحمر/أبيض)، شيري (متوسط /جاف)، مارتيني (أبيض/أحمر/جاف		€ 3,50
--	--	--------

مشروبات روحية فاتحة للشهية / ليكور

كامباري، مالبينو		€ 3,25
اوزو، سامبوكا، ساوذين كوفورت، اميتو، باليز، فرانجليكو، كاهولا، عرق، تيا ماريا، درامب، Licor 43		€ 4,00
كواترو، جراند مارنير		€ 4,25

المشروبات المهضمة

جوزيف جاي، كالفادوس، جرابا		€ 4,50
كورفوازير، مارتيل		€ 5,00

العربية

ARABIC